



MKL001
MKL002



MKL003

PL

Młynek do kawy

Model: MKL001 / MKL002 / MKL003

EN

Coffee grinder

Model: MKL001 / MKL002 / MKL003

CS

Kávnový mlýnek

Model: MKL001 / MKL002 / MKL003

SK

Kávnový mlynček

Model: MKL001 / MKL002 / MKL003

RU

Кофемолка

Модель: MKL001 / MKL002 / MKL003

HU

Kávédaráló

Model: MKL001 / MKL002 / MKL003

EE

Kohviveski

Modelis: MKL001 / MKL002 / MKL003

LT

Kavos malūnėlis

Modelis: MKL001 / MKL002 / MKL003

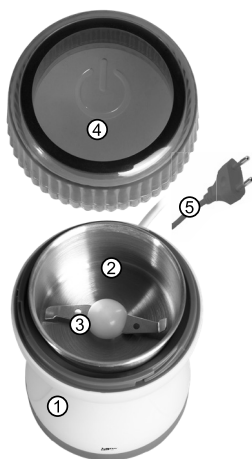
LV

Kafijas dzirnaviņas

Mudel: MKL001 / MKL002 / MKL003

LanoTM
fe1

MKL001 / MKL002



MKL003



UWAGA:

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzu.

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.

I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- 1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
- 2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
- 3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.
- 4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
- 5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.

- 6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli

odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.

8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.

9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.

10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.

11 – Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia.

12 – Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.

13 – Nigdy nie łap za końcówki miksujące czy wirujące ostrza gdy urządzenie jest podłączone do gniazda zasilającego.

14 – Końcówki miksujące czy ostrza wirujące obracają się z dużą prędkością i mogą uszkodzić ciało.

15 – **PRZED** odłączeniem końcówek miksujących lub elementów z wirującymi ostrzami od urządzenia **ZAWSZE** wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego.

16 – Gdy używasz urządzenia z końcówkami miksującymi lub wirującymi ostrzami zachowaj **SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ** by długie włosy nie wkręciły się.

17 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
- 4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
- 5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
- 6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
- 7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- 8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem.
- 9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wy woda do niego ściekała.
- 10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
- 11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

II. PODSTAWOWE INFORMACJE**MKL001 / MKL002**

- 1) Obudowa / 2) Komora mielenia / 3) Wirujące ostrze mielące / 4) Pokrywka
- 5) Przewód z wtyczką zasilającą

MKL003

- 1) Obudowa / 2) Komora mielenia / 3) Wirujące ostrze mielące / 4) Pokrywka 5) przycisk włączający
- 6) Przewód z wtyczką zasilającą / 7) Miejsce na zwinięcie przewodu

III. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- a) Usunąć wszelkie elementy opakowania.
- b) Uwaga na elementach metalowych urządzenia może znajdować się mało widoczna folia ochronna którą też **NALEŻY** usunąć.
- c) Rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
- d) Umyć wszystkie elementy które mają kontakt z żywnością ponieważ mogą się na nich znajdować zabrudzenia poprodukcyjne.

Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się dym i zapach spowodowane jest to tym że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane oraz w wyniku wygrzewania się elementów. Jest to zjawisko normalne i powinno ustąpić po pewnym czasie.

IV. OBSŁUGA

UWAGA: Urządzenie służy do mielenia tylko produktów spożywczych suchych i kruchych. Nie mielić produktów oleistych i twardych jak orzechy ziemne, ryż itp.

- a) Przygotuj produkty które chcesz zmielić.
- b) Zdejmij pokrywkę przekręcając ją w odwrotnym kierunku do ruchu wskazówek zegara.
- c) Wsyp odpowiednią ilość produktu do komory mielącej, nie przekraczając poziomu MAX.
- d) Załóż ponownie pokrywkę – przekręcając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- e) Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilającego.
- f) Naciskając pokrywkę / Przycisk rozpoczniesz mielenie.

UWAGA urządzenie nie powinno pracować w trybie ciągłym dłużej niż 1 min. po tym czasie należy zrobić 10 min przerwę.

Urządzenie posiada zabezpieczenie i nie da się go uruchomić bez pokrywki.

V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- 1 – Po zakończeniu mielenia należy wyczyścić komorę mielenia za pomocą pędzelka, ręcznika papierowego lub lekko wilgotnej szmatki.
- 2 – Obudowę urządzenia i pokrywkę można myć wilgotną szmatką bez używania agresywnych środków chemicznych.

VI. DANE TECHNICZNE

Model: MKL001 / MKL002 / MKL003

Napięcie znamionowe: AC 220-240 V / 50-60 Hz

Moc maksymalna: 200 W / 200 W / 200 W

Poziom hałasu: 60 dB / 60 dB / 60 dB

WARNING:

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

I. SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.
- 2 – Expand and straighten the power cord before use.
- 3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.
- 4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.
- 5 – Before first use, remove all packing elements.

Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.

- 6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.

WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the

hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision

- 7 – Do not leave the appliance unattended during operation.
- 8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.
- 9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.
- 10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.
- 11 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.
- 12 – Use the device on dry and stable surface only.
- 13 – Never grab the mixing attachments or rotating knives when the device is plugged into a power socket.
- 14 – The mixing attachments and rotating knives rotate at a high speed and may cause injury.
- 15 – ALWAYS unplug the device BEFORE detaching mixing attachments or parts with rotating knives.
- 16 – When using the device with mixing attachments or rotating knives PAY SPECIAL ATTENTION to keep long hair from becoming entangled.
- 17 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper using of the appliance.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.

WARNINGS

- 1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
- 2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
- 3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
- 4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
- 5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.
- 6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.
- 7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
- 8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.
- 9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.
- 10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.
- 11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.

II. BASIC INFORMATION

MKL001 / MKL002

1) Housing / 2) Grinding compartment / 3) Rotating grinding blade / 4) Lid / 5) Cable and power plug

MKL003

Housing / 2) Grinding compartment / 3) Rotating grinding blade / 4) Lid / 5) Cable and power plug / 6) ON/OFF switch / 7) Cable and power plug / 8) Cable compartment

III. BEFORE THE FIRST USE

- a) Remove all packaging components
- b) Note! Metal parts may be covered with hardly visible protecting film. It MUST be removed
- c) Unwind and straighten the power cord
- d) Wash all parts that come into contact with food as there may be production residues on it.

Note: There may be a small amount of smoke or odour during the first time you use the toaster but this is normal since some heating elements might have been covered with grease. Don't worry, it will disappear after some time.

IV. OPERATION

Note: The device can grind only dry and crispy food (especially coffee). Do not attempt to grind oily and hard products, such as peanuts, rice, etc.

- a) Prepare products for grinding
- b) Remove the lid turning it counter-clockwise
- c) Pour the desired quantity of product into the grinding compartment; do not exceed the MAX level
- d) Replace the lid, turning it clockwise
- e) Connect the device to a proper power socket
- f) Start grinding by pressing the lid / ON/OFF switch.

Note: The device cannot operate continuously for more than a minute. After that time, make a 10-minute pause.

The device is equipped with protective elements preventing it from starting without the lid.

V. CLEANING AND MAINTENANCE

1 – When grinding is complete, clean the compartment with a brush, a paper towel or a slightly wet cloth.

2 – The housing and the lid can be cleaned using a slightly wet cloth without aggressive chemical reagents.

VI. TECHNICAL DATA

Model: MKL001 / MKL002 / MKL003

Rated voltage: AC 220-240 V / 50-60 Hz

Max. power: 200 W / 200 W / 200 W

Noise level: 60 dB / 60 dB / 60 dB

POZOR!

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

Pozor! Pozor – před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod – přeđejdte tak nehadám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 1 – Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC - je střídavý proud a DC - stejnosměrný proud.
- 2 – Před použitím rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
- 3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.
- 4 – Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.
- 5 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.

Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií - tuto fólii je potřeba také odstranit.

- 6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení

nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem.

- 7 – Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.
- 8 – Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.
- 9 – Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.
- 10 – Při vypojení z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.
- 11 – Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.
- 12 – Přístroj používejte pouze na suchém a stabilním povrchu.
- 13 – Nikdy se nedotýkejte mixovacích koncovek ani rotujících nožů, pokud je spotřebič připojený k napájecí zásuvce.
- 14 – Mixovací koncovky nebo rotující nože se otáčejí s velkou rychlostí a mohou způsobit úraz.
- 15 – PŘED odpojením od spotřebiče mixovacích koncovek nebo dílů s rotujícími noži VŽDY vytáhněte zástrčku ze zásuvky napájení.
- 16 – Pokud používáte spotřebiče s mixovacími koncovkami nebo rotujícími noži vždy věnujte ZVÝŠENOU POZORNOST tomu, aby se do nich nenamotaly dlouhé vlasy.
- 17 – Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.

UPOZORNĚNÍ

- 1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.
- 2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
- 3 – Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nesplňují platné normy a předpisy v oblastech elektrické energie.
- 4 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
- 5 – Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočí ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutně důkladně vysušit.
- 6 – Přístroj neobsluhujte mokřima rukama.
- 7 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
- 8 – Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.
- 9 – Nikdy nemýjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.
- 10 – Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.
- 11 – Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.

II. ZÁKLADNÍ INFORMACE

MKL001 / MKL002

- 1) Pouzdro / 2) Mlecí komora / 3) Rotující mlecí ostří / 4) Víko / 5) Vodič s napájecí zástrčkou

MKL003

- 1) Pouzdro / 2) Mlecí komora / 3) Rotující mlecí ostří / 4) Víko / 5) Vodič s napájecí zástrčkou / 6) Zapinací tlačítko / 7) Vodič s napájecí zástrčkou / 8) Místo na svinutí vodiče

III. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- a) Odstraňte veškeré prvky obalu.
- b) Pozor, na kovových dílech spotřebiče se může nacházet slabě viditelná ochranná folie, kterou JE TŘEBA odstranit.
- c) Rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
- d) Umyjte všechny díly, které přijdou do styku s potravinami, protože se na nich mohou nacházet nečistoty z výroby.

Pozor: během prvního použití může unikat dým a zápach - to je způsobeno tím, že některé části mohou být během výrobního procesu lehce promazány a tím, že se některé prvky nahřívají. Jedná se o běžný jev a po určité době by měl zmizet.

IV. OVLÁDÁNÍ

POZOR: Zařízení slouží k mletí výhradně suchých a křehkých potravin (hlavně kávy). Nesmíte mlet olejnaté a tvrdé potraviny jako jsou arašidy, rýže apod.

- a) Připravte produkty které chcete pomlet
- b) Odstraňte víko jeho otočením ve směru opačném k pohybu hodinových ručiček
- c) Nasypete příslušné množství produktu do mlecí komory, dbajíc aby se nepřekročila úroveň MAX
- d) Nasaďte opět víko jeho otočením ve směru pohybu hodinových ručiček
- e) Napojte zařízení na vhodnou napájecí zásuvku
- f) Stlačením víka/tlačítka začnete mlet.

POZOR zařízení nesmí fungovat nepřetržitě déle než 1 min. Pak musíte udělat přestávku 10 min. Zařízení má zabezpečení a není možné jeho spuštění bez víka.

V. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- 1 – Po ukončení mletí musíte očistit mlecí komoru pomocí štětce, papírového ručníku nebo mírně vlhkého hadříku.
- 2 – Pouzdro zařízení a víko můžete umyt vlhkým hadříkem bez používání agresivních chemických prostředků.

VI. TECHNICKÉ PARAMETRY

Model: MKL001 / MKL002 / MKL003
Jmenovité napětí: AC 220-240 V / 50-60 Hz
Maximální výkon: 200 W / 200 W / 200 W
Hladina hluku: 60 dB / 60 dB / 60 dB

POZNÁMKA:

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôsobené na používanie vonku

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

I. POKYNY OHL'ADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

- 1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.
 - 2 – Pred použitím rozvinúť a napriamiť napájací vodič.
 - 3 – Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.
 - 4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol rozťahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.
 - 5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.
- Pozor! V prípade plášt'a s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natihnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.**
- 6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre detí, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zaria-

denia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom

- 7 – Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.
- 8 – Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.
- 9 – Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.
- 10 – Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.
- 11 – Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia
- 12 – Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.
- 13 – Nikdy nechytajte za koncovky na mixovanie alebo rotujúce ostria ak je zariadenie napojené na napájaciu zásuvku.
- 14 – Koncovky na mixovanie alebo rotujúce ostria rotujú s veľkou rýchlosťou a môžu poškodiť telo.
- 15 – PRED odpojením koncoviek na mixovanie alebo dielov s rotujúcimi ostriami od zariadenia VŽDY vyťahnite zástrčku z napájacej zásuvky.
- 16 – Ak používate zariadenie s končovkami na mixovanie alebo rotujúcimi ostriami dodržte ZVLÁŠTNU OPATRnosť aby sa dlhé vlasy nezachytili.
- 17 – Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.

VÝSTRAHY

- 1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
- 2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
- 3 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
- 4 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
- 5 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.
- 6 – Nepoužívajte zariadenie s mokrymi rukami.
- 7 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
- 8 – Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou
- 9 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
- 10 – Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrych povrchoch.
- 11 – Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.

II. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

MKL001 / MKL002

- 1) Skriňa / 2) Mlecia komora / 3) Rotujúce mlecie ostrie / 4) Veko / 5) Vodič s napájacou zástrčkou

MKL003

- 1) Skriňa / 2) Mlecia komora / 3) Rotujúce mlecie ostrie / 4) Veko / 5) Vodič s napájacou zástrčkou
6) Zapínacie tlačidlo / 7) Vodič s napájacou zástrčkou / 8) Miesto na zvinutie vodiča

III. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- a) Odstráňte všetky diely obalu.
- b) Pozor na kovových súčiastkach zariadenia sa môže nachádzať slabo viditeľná ochranná fólia, ktorá sa tiež MUSÍ odstrániť.
- c) Rozviňte a napriamte napájací vodič.
- d) Umyte všetky diely, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, lebo sa na nich môžu nachádzať nečistoty z výroby.

Poznámka: Počas prvého použitia sa môže vylučovať dym a zvláštna vôňa, čo je spôsobené tým, že niektoré súčiastky mohli byť vo výrobnom cykle ľahko natreté mazivom, alebo v dôsledku zohrievania sa súčiastok. Toto je bežný jav a po určitej dobe by tento jav mal zmiznúť.

IV. OBSLUHA

POZOR: Zariadenie slúži na mletie len suchých a krehkých potravín (hlavne kávy). Nesmiete mlieť olejnaté a tvrdé potraviny ako sú arašidy, ryža a pod.

- a) Pripravte produkty ktoré chcete pomlieť.
- b) Dajte dolu veko jeho otočením v smere opačným k pohybu hodinových ručičiek.
- c) Nasypťe príslušné množstvo produktu do mlecej komory, dbajúc aby sa neprekročila úroveň MAX.
- d) Nasadte opäť veko jeho otočením v smere pohybu hodinových ručičiek.
- e) Napojte zariadenie na vhodnú napájaciu zásuvku.
- f) Stlačením veka/tlačidla začnete mlieť.

POZOR zariadenie nesmie fungovať nepretržite dlhšie ako 1 min. Potom treba urobiť prestávku 10 min. Zariadenie má zabezpečenie a nie je možné jeho spustenie bez veka.

V. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- 1 – Po ukončení mletia treba očistiť mlecíu komoru pomocou štetky, papierového uteráka alebo ľahko vlhkej handry.
- 2 – Skriňa zariadenia a veko sa môže umyť s vlhkou handrou bez používania agresívnych chemických prostriedkov.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: MKL001 / MKL002 / MKL003

Menovité napätie: AC 220-240 V / 50-60 Hz

Maximálny výkon: 200 W / 200 W / 200 W

Hladina hluku: 60 dB / 60 dB / 60 dB

ВНИМАНИЕ:

Устройство предназначено только для домашнего пользования.

Устройство НЕ предназначено для коммерческого/профессионального пользования.

Устройство НЕ предназначено для использования на открытом воздухе

Внимание! Перед использованием следует обязательно ознакомиться с настоящим руководством по использованию во избежание несчастных случаев и для правильного использования устройства. Руководство необходимо сохранить и хранить так, чтобы к нему всегда было легко обратиться.

I. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- 1 – Перед использованием необходимо убедиться, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует местным параметрам питания; при этом необходимо помнить, что обозначение: АС- это переменный ток, а DC – это постоянный ток.
- 2 – Перед использованием размотать и выпрямить провод питания.
- 3 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания и штекер не имели каких-либо видимых повреждений.
- 4 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания не был протянут над открытым огнем или другим источником тепла, которые могут повредить изоляцию провода.
- 5 – Перед первым использованием необходимо убрать все элементы упаковки.

Внимание! В случае корпуса с металлическими элементами на этих элементах может быть натянута плохо заметная защитная плёнка, которую также нужно убрать.

- 6 – Прибор не должен использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими и возможностями восприятия без надзора уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с настоящим руководством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это оборудование может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта или знаний по использованию оборудования **ТОЛЬКО** если это будет происходить под руководством лица, ответственного за их безопасность, или им были даны советы о том, как использовать аппарат безопасно, и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и эти действия проводятся под наблюдением.

7 – Нельзя оставлять прибор без внимания во время работы.

8 – Нельзя погружать устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.

9 – Когда прибор не используется, он всегда должен быть отключен от электрической розетки.

10 – Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за провод питания, всегда тяните за вилку.

11 – Нельзя засовывать **КАКИЕ-ЛИБО МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ** внутрь устройства.

12 – Прибором следует пользоваться только на сухой и стабильной поверхности.

13 – Не дотрагивайтесь руками до насадок во время работы устройства.

14 – миксирующие насадки или ножи вращаются с высокой скоростью и могут повредить тело.

- 15 – ПЕРЕД тем, как отсоединить миксирующие насадки или ножи от устройства, ВСЕГДА выньте вилку из розетки.
- 16 – При использовании устройства с миксирующими насадками или ножами соблюдайте осторожность, чтобы не втянуло длинных волос.
- 17 – Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования устройства.

Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая система была оборудована автоматическим устройством защитного отключения с током срабатывания 30мА.

Внимание: Если провод или штекер питания будет поврежден, замену или ремонт должен обязательно выполнить специализированный ремонтный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- 1 – Нельзя пользоваться прибором, если он поврежден или работает неправильно.
- 2 – Нельзя пользоваться прибором, если ранее он упал с высоты или проявляет видимые признаки повреждения.
- 3 – Не использовать удлинители или другие электрические розетки, не соответствующие действующим электрическим стандартам и правилам.
- 4 – Любой ремонт, демонтаж или замену каких-либо частей должен выполнять специализированный центр.
- 5 – В случае намокания таких наружных элементов, как электрические контакты, штекер или провод, перед использованием необходимо высушить тостер и его элементы.
- 6 – Не пользуйтесь устройством с мокрыми руками.
- 7 – Если есть подозрение, что прибор поврежден, НИКОГДА не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- 8 – Не пользуйтесь устройством в ванне, над раковиной, под душем или вблизи другого сосуда с водой или с другой жидкостью.
- 9 – Никогда не мойте прибор под струей воды или таким образом, чтобы с него стекала вода.
- 10 – Никогда не кладите включенный в розетку прибор на мокрые поверхности.
- 11 – Перед включением прибора в розетку убедитесь, что параметры напряжения в сети соответствуют параметрам устройства на заводской табличке.

II. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ**MKL001 / MKL002**

1) Корпус / 2) Камера для помола / 3) Вращающееся измельчающее лезвие / 4) Крышка / 5) Кабель питания с разъемом

MKL003

1) Корпус / 2) Камера для помола / 3) Вращающееся измельчающее лезвие / 4) Крышка / 5) Кабель питания с разъемом / 6) Кнопка включения / 7) Кабель питания с разъемом / 8) Ниша для хранения кабеля питания

III. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- a) Удалите все упаковочные материалы.
- b) Обратите внимание, на металлических деталях устройства может находится почти невидимая защитная пленка, которую также НУЖНО удалить.
- c) Разверните и выпрямите шнур питания.
- d) Вымойте все детали, которые вступают в контакт с пищевыми продуктами, потому что на них могут оставаться загрязнения постпроизводства.

Внимание: во время первого использования может выходить дым и запах; это вызвано тем, что некоторые детали в производственном цикле могли быть слегка смазаны, а также вследствие нагрева элементов. Это нормальное явление, и оно должно прекратиться по прошествии определенного времени.

IV. ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Устройство предназначено до измельчения только сухих и хрупких продуктов питания (в основном кофе). Не использовать для измельчения твердых и маслянистых культур как арахис, рис и т. д.

- a) Приготовьте продукты, которые хотите измельчить.
- b) Снимите крышку, вращая ее против часовой стрелки.
- c) Засыпьте нужное количество продукта в камеру помола, не превышая уровня MAX.
- d) Установите крышку на место, вращая ее по часовой стрелке.
- e) Подключите кабель питания кофемолки к соответствующему разъему питания.
- f) Нажимаю крышку /кнопку начните помол.

ВНИМАНИЕ устройство не должно работать в непрерывном режиме более одной минуты, по истечению этого времени необходимо подождать 10 минут.

Устройство снабжено защитой и его невозможно запустить без крышки.

V. ЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

- 1 – После измельчения необходимо очистить камеру помола с помощью кисточки, бумажного полотенца или влажной тряпки.
- 2 – Корпус и крышку устройства можно чистить влажной тряпкой без использования агрессивных химических средств.

VI. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Модель: MKL001 / MKL002 / MKL003

Номинальное напряжение: AC 220-240 V / 50-60 Гц

Максимальная мощность: 200 Вт / 200 Вт / 200 Вт

Уровень шума: 60 дБ / 60 дБ /60 дБ

FIGYELEM:

A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.

A készüléket TILOS üzleti/professionális célokra használni.

A készüléket NEM szabad szabadtéren használni.

Figyelem! Használat előtt feltétlenül olvassa el a használati útmutatót a nemkívánatos balesetek elkerülése végett, valamint a berendezés szabályszerű használatának céljából. A használati útmutatót tartsa meg és tárolja olyan helyen, ahol könnyen elérhető lesz.

I. ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

- 1 – Használat előtt ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a helyi tápfeszültségi paramétereknek, de mindemellett ügyelni kell arra, hogy: AC - a váltóáramot a DC pedig az egyenáramot jelöli.
- 2 – Használat előtt hajtsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.
- 3 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelen, valamint a csatlakozó dugón ne legyen semmilyen sérülés.
- 4 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelt ne érje nyílt láng vagy egyéb hőforrás, illetve ne éles szegély felett hajtsa ki, amik a tápkábel szigetelését felsértheti.
- 5 – Az első használat előtt el kell távolítani valamennyi csomagolási elemet.

Figyelem! Fémelemes ház esetén, ezeken az elemeken alig látható védőfólia lehet, amit le kell húzni.

- 6 – A készüléket gyerekek, korlátozott fizikai képességű, érzékelésű és pszichés állapotú személyek ne használják, használatra jogosult vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, valamint a használat során mindig a használati útmutató szerint kell eljárni.

FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi és értelmi fogyatékos személyek, vagy a készüléket nem ismerő, vagy annak használatában tapasztalatlan személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személyek jelenlétében, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kap-

tak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, illetve azt csak 8 évnél idősebb gyermekek felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.

- 7 – A készülék működése közben nem hagyható felügyelet nélkül.
- 8 – Tilos a készüléket, valamint a tápkábelt vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.
- 9 – Használaton kívül a készüléket ki kell húzni a hálózati aljzathoz.
- 10 – A csatlakozó hálózati aljzathoz való kihúzásakor ne a tápkábelt húzza, hanem a csatlakozót.
- 11 – TILOS FÉMTÁRGYAT helyezni a készülék belsejébe.
- 12 – A berendezés kizárólag száraz és stabil felületen használható.
- 13 – Soha ne fogja meg a keverőket vagy a forgó késeket, amíg a berendezés áram alatt van.
- 14 – A keverők illetve a forgó kések nagy fordulatszámmal forognak és ekkor sérülést és balesetet okozhatnak.
- 15 – MINDIG húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati dugaszoló aljzathoz, MIELŐTT a keverőket vagy a forgó késeket tartó elemet kiveszi a berendezésből.
- 16 – Amíg a keverőket vagy a forgó késeket tartó elemet használja a berendezésben, FOKOZOTTAN FIGYELJEN arra, hogy a hosszú haja ne kerüljön bele a részek közé.
- 17 – A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából okozta károkért.

Ajánlott a biztonságosság növelésére érdekében elektromos hálózatot automatikus megszakítóval felszerelni 30mA indítóárammal.

Figyelem: Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül, a javítást vagy cserét kizárólag képzett szakszerviznek kell elvégeznie.

FIGYELMEZTETÉS

- 1 – A meghibásodott vagy nem megfelelően működő készüléket tilos használni.
- 2 – Soha ne használja a készüléket, ha előzőleg leesett és szemmel látható sérülései vannak.
- 3 – Ne használjon hosszabbítót vagy egyéb elektromos csatlakozó aljzatokat, amelyek nem felelnek meg a hatályos villamossági szabványoknak és előírásoknak.
- 4 – Valamennyi javítást, szétszerelést vagy bármilyen elem cseréjét szakszerviz kell végezzen.
- 5 – Abban az esetben, ha a külső alkatrészek, mint az elektromos csatlakozó vagy a tápkábel nedves lesz, használat előtt a kenőpirítót és annak elemeit meg kell szárítani.
- 6 – Ne használja a készüléket vizes kézzel.
- 7 – Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE javítsa meg saját kezűleg.
- 8 – Ne használja a készüléket a kádban, mosogató felett, zuhany alatt vagy más víz -, vagy egyéb folyadékartály közelében.
- 9 – Soha ne tisztítsd a készüléket folyó víz alatt, sem oly módon, hogy abba víz kerülhessen.
- 10 – Soha ne helyezd a bekapcsolt készüléket nedves felületen található csatlakozóba.
- 11 – A készülék aljzathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizd, hogy az aljzat feszültségi paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján megadott értékeknek.

II. ALAPINFORMÁCIÓK

MKL001 / MKL002

- 1) Készülékház / 2) Darálótartály / 3) Forgó darálóképek / 4) Fedél / 5) Tápvezeték dugvillával

MKL003

- 1) Készülékház / 2) Darálótartály / 3) Forgó darálóképek / 4) Fedél / 5) Tápvezeték dugvillával
6) kapcsológomb / 7) Tápvezeték dugvillával / 8) Kábeltartó rekesz

III. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT:

- a) Távolítsa el a csomagolás összes elemét.
- b) Figyelem: a készülék fém részeit alig látható védőfólia fedheti, amit szintén el KELL távolítani.
- c) Bontsa ki és egyenesítse ki a hálózati kábelt.
- d) Mosogassa el a berendezés azon részeit, amelyek élelmiszerrel fognak érintkezni, mivel még gyártásból származó szennyeződések lehetnek rajta.

Figyelem: a készülék első használata során a készüléket némi szag hagyhatja el, aminek az oka, hogy a készülék egyes elemei a gyártás során enyhe kenést kaphattak. Ez egy természetes jelenség, aminek a készülék első használata után meg kell szűnnie.

IV. HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

FIGYELEM: A készülék csak száraz és omlós élelmiszertermékek (főleg kávé) darálására szolgál. Olajos és kemény termékek, pl. földimogyoró, rizs stb. darálására nem alkalmas.

- a) Készítsd elő a terméket, amelyet darálni szeretnél.
- b) Vedd le a fedelet a fedél óramutató járásával ellenkező irányba csavarásával.
- c) Szórd be a megfelelő mennyiségű terméket a darálótartályba, ne lépd túl a MAX jelzést.
- d) Helyezd fel újra a fedelet – az óramutató járásával megegyező irányba csavarva.
- e) Csatlakoztasd a készüléket a megfelelő tápaljzatra.
- f) A fedél/kapcsológomb megnyomásával megkezdted a darálást.

FIGYELEM a készüléket folyamatosan legfeljebb 1 percig ajánlott használni, utána 10 perc szünetet kell tartani.

A készülék fedél nélküli indítás elleni védelemmel rendelkezik.

V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- 1 – A darálás végétével tisztítsd meg a darálótartályt ecsettel, konyhai kéztörölközővel vagy enyhén benedvesített törölkendővel.
- 2 – A készülékház és a fedél nedves törölkendővel is moshatók, agresszív vegyi anyagok használata nélkül.

VI. MŰSZAKI ADATOK

Modell: MKL001 / MKL002 / MKL003

Névleges feszültség: AC 220-240 V / 50-60 Hz

Maximális teljesítmény: 200 W / 200 W / 200 W

Zajszint: 60 dB / 60 dB / 60 dB

TÄHELEPANU!

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade EI OLE mõeldud kaubanduslikuks ega professionaalseks kasutamiseks.

Seade EI SOBI välitingimustes ega vabas õhus kasutamiseks.

Hoiatus! Enne seadme kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit. Nii saate vältida õnnetusi ja lugeda seadme ettenähtud kasutuse kohta. Hoidke juhend alles, et see oleks hiljem vajadusel kergesti kättesaadav.

I. SEADME OHUTU KASUTAMINE

- 1 – Enne kasutamist veenduge, et seadme andmeplaadil toodud pinge oleks võrdne kohaliku vooluvõrgu pingega, ja pidage meles, et: AC – tähistab vahelduvvoolu ja DC – tähistab alalisvoolu.
- 2 – Enne seadme kasutamist reguleerige selle toitejuhe parajaks.
- 3 – Toitejuhe ja -pistik peavad olema nähtavate kahjustusteta.
- 4 – Toitejuhe ei tohi mööduda lahtistest tuleallikatest ega muudest soojusallikatest, samuti ei tohi toitejuhe minna teravate servade vastu, sest need võivad kahjustada juhtme ümbrist.
- 5 – Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb eemaldada kogu pakkematerjal.

Hoiatus! Seadme metallist osade ümber võib olla kaitsekile, mis tuleb enne esimest kasutamiskorda samuti eemaldada.

- 6 – Seadet ei tohi kasutada ilma volitatud või vajalike oskustega inimeste järelevalveta lapsed ega piiratud motoorse, sensoorse või vaimsete võimetega inimesed. Seadet tohib kasutada ainult vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.

HOIATUS! Siin kirjeldatud seade sobib kasutamiseks üle 8-aastastele lastele, samuti piiratud mootorsete, sensoorse või vaimsete võimetega inimestele või inimestele, kellel puuduvad kogemused ja oskused selle seadme kasutamiseks, **AINULT** ainult siis, kui see toimub kasutajate ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad teavad seadme kasutamisega

seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad teostada puhastus- ja hooldustöid ainult juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad või järelevalve all.

7 – Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

8 – Ärge laske seadmel ega selle toitejuhtmel vee ega muude vedelikega kokku puutuda.

9 – Kui seade ei ole kasutusel, siis peab see olema vooluvõrgust lahti ühendatud.

10 – Seadme pistikut seinakontaktist välja võttes, ärge kunagi tõmmake otse juhtmest, vaid alati pistikust.

11 – **ÄRGE SISESTAGE** seadmesse **MINGEID METALLESEMEID**.

12 – Kasutage seadet ainult stabiilsel ja kuival pinnal.

13 – Kui seade on ühendatud vooluvõrku, siis ei tohi kunagi käsitleda seadme segamistarvikuid ega lõiketerasid.

14 – Segamistarvikud ja lõiketerad pöörlevad suure kiirusega ja võivad tekitada kehavigastusi.

15 – Võtke toitejuhe alati seinakontaktist välja, **ENNE** kui seadme küljest segamistarvikud või lõiketerad eemaldate.

16 – Kui kasutate segamistarvikuid või pöörlevaid lõiketerasid, siis olge **ERITI ETTEVAATLIK**, et seadmesse ei jääks kinni pikki juukseid.

17 – Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase kasutamisega tekitatud kahjude eest.

Kasutamisel ohutuse suurendamise eesmärgil on soovitatav, et seadet kasutatakse elektrisüsteemis, mis on automaatse rikkevoolu-seadmega ja vooluga 30 mA.

TÄHELEPANU! Kui toitejuhe või pistik on saanud kahjustusi, siis peab need asendama või parandama pädev teenindusettevõtte.

HOIATUSED

- 1 – Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on saanud kahjustusi või ei tööta korralikult.
- 2 – Kunagi kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.
- 3 – Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega pistikupesasid, mis on vastuolus elektrilaste standardite ja sätetega.
- 4 – Kõik mis tahes remonttööd, demonteerimine või osade asendamine peab olema alati teostatud pädeva teenindusettevõtte poolt.
- 5 – Kui seadme osad, nagu elektrikontaktid, pistik või toitejuhe, on saanud märjaks, siis tuleb seade ja selle osad enne kasutamist hoolikalt kuivatada.
- 6 – Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- 7 – Kui on kahtlus, et seade võib olla rikkis, ärge kunagi püüdke seadet ise parandada.
- 8 – Ärge kasutage seadet vannis, kraanikausis, duši all ega vee või muude vedelikega täidetud anumate lähedal.
- 9 – Ärge kunagi peske seadet voolava vee all ega viisil, mis võib põhjustada vee seadmesse sattumist.
- 10 – Ärge pange seadet märjale pinnale, kui see on ühendatud vooluvõrku.
- 11 – Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et seadme andmesildil loetletud parameetrid vastaks seinakontakti elektrilistele parameetritele.

II. ÜLDINE TEAVE

MKL001 / MKL002

- 1) Korpus / 2) Jahvatuskamber / 3) Pöörlevad jahvasterad / 4) Kaas / 5) Juhe toitepistikuga

MKL003

- 1) Korpus / 2) Jahvatuskamber / 3) Pöörlevad jahvasterad / 4) Kaas / 5) Juhe toitepistikuga
- 6) Sisselülitusnupp / 7) Juhe toitepistikuga / 8) Koht juhtme kerimiseks

III. ENNE ESIMEST KASUTAMIST:

- a) Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- b) Ettevaatust: seadme metallist osad võivad olla kaetud kaitsekilega, mis tuleb eemaldada.
- c) Reguleerige toitejuhe parajaks.
- d) Peske puhtaks kõik seadme osad, mis toiduga kokku puutuvad, sest need võivad sisaldada tootmisega seotud saastumist.

Hoiatus! Seadmest võib esimesel kasutamisel tulla spetsiifilist lõhna ja suitsu. Seda seetõttu, et mõned osad võivad olla tootmise käigus kergelt õlitatud või mõned seadme elemendid muutuvad kuumaks. See on normaalne ja peaks pärast esimest kasutamiskorda kaduma.

IV. KASUTAMINE

MÄRKUS: Seade on mõeldud kuivade toiduainete (peamiselt kohvi) jahvatamiseks. Mitte jahvatada õliseid ja kõvu toiduaineid, nn maapähkleid, riisi jms.

- a) Valmista ette jahvatatavad tooted.
- b) Eemalda kaas, keerates seda vastupäeva.
- c) Puista jahvatuskambrisse vastavas koguses toodet, ületamata taset MAX.
- d) Pane kaas uuesti peale – keerates seda päripäeva.
- e) Ühenda seade vastavasse toitepesasse.
- f) Vajutades kaanele/nupule alustad jahvatamist.

MÄRKUS seade ei tohiks töötada vahetpidamata kauem kui 1 minut, pärast seda tuleb teha 10-minutilise paus.

Seadmel on kaitse ja seda ei saa käivitada kaaneta.

V. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1 – Pärast jahvatamise lõpetamist tuleb jahvatuskamber puhastada pintsliga, paberrätiku või kergelt niisutatud lapiga abil.

2 – Seadme korppust ja kaant võib pesta niiske lapiga, kasutamata agressiivseid keemilisi vahendeid.

VI. TEHNILISED ANDMED

Mudel: MKL001 / MKL002 / MKL003

Nimipinge: AC 220-240V / 50-60 Hz

Max väljundvõimsus: 200 W / 200 W / 200 W

Müratase: 60 dB / 60 dB / 60dB

DĖMESIO:

Įrengimas skirtas naudoti tiktai namuose.

Įrengimas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.

Įrengimas NĖRA skirtas naudoti lauke

Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtina susipažinkite su šia instrukcija. Instrukciją būtina išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.

I. SAUGAUS NAUDOJIMO RODYKLĖS

- 1 – Prieš naudojimą būtina patikrinkite, ar lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinio maitinimo parametrus, be to, reikia prisiminti, jog žymėjimas: AC – tai kintamoji srovė, o DC – nuolatinė srovė.
- 2 – Prieš naudojimą ištiesinti maitinimo kabelį
- 3 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis ir kištukas neturi matomų sugadinimo žymių
- 4 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis nėra ištiestas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio arba ant aštrių briaunų, kurios galėtų sugadinti kabelio izoliaciją.
- 5 – Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.

Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.

6 – Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizinės, jutimines ir psichines galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tiktai pagal šią naudojimo instrukciją.

PERSPEJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizinės, jutimines bei psichines galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui TIKTAI tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu

įrengimo naudojimui. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.

- 7 – Negalima palikti įrengimo veikimo metu be priežiūros.
- 8 – Negalima panardinti įrengimo bei maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.
- 9 – Kai įrengimas nėra naudojamas, visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- 10 – Ištraukiant kištuką iš maitinimo lizdo niekada netraukite už kabelio, tikrai už pačio kištuko.
- 11 – Negalima dėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ į įrengimo vidų.
- 12 – Įrengimas turi būti naudojamas tikrai ant švaraus bei stabilaus paviršiaus.
- 13 – Niekada negaudykite už miksuojančių antgalių ir besisukančių peilių, kai įrengimas yra prijungtas prie maitinimo lizdo.
- 14 – Miksuojantys antgaliai ir besisukantys peiliai turi dideli apsisukimo greitį ir gali sužaloti kūną.
- 15 – PRIES miksuojančių antgalių ir besisukančių peilių nuėmimą VISADA ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- 16 – Naudojant įrengimą su miksuojančiais antgaliais arba besisukančiais peiliais būkite LABAI ATSARGŪS, kad neįsisuktų ilgai plaukai.
- 17 – Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo.

Saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad elektros instaliacijoje būtų įrengtas automatinis srovės nuotėkio jungiklis 30mA.

Dėmesio: Jeigu sugestų maitinimo kabelis ar kištukas, tai jo keitimą arba remontą visada privaloma atlikti tiktai specialia-me servise.

PERSPĖJIMAI

- 1 – Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
- 2 – Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadininimo žymės.
- 3 – Nenaudokite prailgintuvų ar kitokių elektros lizdų, kurie neatitinka elektros normų bei taisyklių.
- 4 – Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialia-me servise.
- 5 – Sušlapusius įrengimą ir jo elementus, tokius kaip elektriniai sujungimai, kištukas ar laidas, reikia išsausinti prieš naudojimą.
- 6 – Nenaudokite įrengimo šlapiomis rankomis.
- 7 – Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
- 8 – Nenaudokite įrengimo vonioje, virš kriauklės, po dušu ir šalia kito vandens ar kito skysčio šaltinio.
- 9 – Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
- 10 – Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.
- 11 – Prieš įjungiant įrengimą į maitinimo lizdą patikrinkite, ar įtampos parametrai lizde atitinka parametrus esančius įrengimo lentelėje.

II. PAGRINDINĖS INFORMACIJOS

MKL001 / MKL002

- 1) Korpusas / 2) Malimo kamera / 3) Besisukantis malūnėlio peilis / 4) Dangtis / 5) Laidas su maitinimo kištuku

MKL003

- 1) Korpusas / 2) Malimo kamera / 3) Besisukantis malūnėlio peilis / 4) Dangtis / 5) Laidas su maitinimo kištuku / 6) Jungimo mygtukas / 7) Laidas su maitinimo kištuku / 8) Vieta laidui susukti

III. PRIEŠ PIRMA PANAUDOJIMĄ

- a) Pašalinkite visus įpakavimo elementus.
- b) Dėmesio, metalinės įrengimo detalės gali būti padengtos silpnai matoma apsaugine plėvele, kurią taip pat REIKIA pašalinti.
- c) Išsukite ir ištiesinkite maitinimo lizdą.
- d) Išplaukite visas detales, kurios turės santykį su maistu, nes ant jų gali būti likę poga-mykliniai nešvarumai.

Dėmesio: pirmo naudojimo metu gali atsirasti dūmai bei kvapas, tai gali atsitikti dėl to, jog kai kurios dalys galėjo būti švelniai suteptos gaminimo metu arba dėl kai kurių elementų įkaitinimo. Tai yra normalus reiškinys ir po kurio laiko turėtų išnykti.

IV. APTARNAVIMAS

DĖMESIO: Įrengimas skirtas malti tiktai sausus bei trapius maisto produktus (pagrindė kava). Negalima malti riebių ir kietų produktų, tokių kaip žemės riešutai, ryžiai ir pan.

- a) Paruoškite produktus, kuriuos norite sumalti.
- b) Nuimkite dangtį, pasukant jį priešingą laikrodžio rodyklėms kryptimi.
- c) Įberkite atitinkamą produktų kiekį į malimo kamerą, neperžengdami MAX lygio.
- d) Uždėkite vėl dangtį – pasukant jį pagal laikrodžio rodyklių kryptį.
- e) Pajunkite įrengimą prie atitinkamo maitinimo lizdo.
- f) Paspausdami dangtį/mygtuką pradėsite malimo procesą.

DĖMESIO: Įrengimas neturi veikti be pertraukos ilgiau negu 1 min. po to laiko reikia padaryti 10 min pertrauką.

Įrengime yra įrengta apsauga ir jis negali pradėti veikti be dangčio.



V. VALYMAS BEI KONSERVACIJA

- 1 – Po malimo pabaigos reikia išvalyti malimo kamerą teptuko, popierinio rankšluosčio ar vos drėgno skudurėlio pagalba.
- 2 – Įrengimo korpusą bei dangtį galima plauti drėgnu skudurėliu, nenaudojant cheminių valymo priemonių.

V. TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: MKL001 / MKL002 / MKL003

Nominali įtampa: AC 220-240 V / 50-60 Hz

Didžiausias galingumas: 200 W / 200 W / 200W

Triukšmo lygis: 60 dB / 60 dB / 60dB

Uzmanību:

Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājāsaimniecībā.

Ierīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.

Ierīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.

Uzmanību! Pirms lietošanas nelaiemes gadījumā novērsīšanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.

I. DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

- 1 – Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai spriegums uzrādīts uz plāksnītes atbilst vietējiem barošanas parametriem pie kam nepieciešams atcerēties apzīmējumus: AC- maiņstrāva, bet DC – līdzstrāva.
- 2 – Pirms lietošanas attīt un iztaisnot barošanas vadu.
- 3 – Nepieciešams pievērst uzmanību vai barošanas vadam kā arī kontaktdakšīņai nav nekādu redzamu bojājumu.
- 4 – Nepieciešams pievērst uzmanību, lai barošanas vads ne-
atrstos virs atklāta uguns vai cita siltuma avota kā arī asām
šķautnēm, kuras varētu sabojāt vada izolāciju.

Uzmanību! Metāla elementi ap korpusu var būt pārklāti ar maz redzamu aizsargplēvi, kur nepieciešams noņemt.

- 5 – Pirms pirmās lietošanas nepieciešams noņemt visus iepakojuma elementus.
- 6 – Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.

BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, **TIKAI** ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu.

tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.

- 7 – Darba laikā ierīcei nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
- 8 – Ierīci kā arī barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī un nekādos citos šķidrumos.
- 9 – Ierīcei jābūt atvienotai no barošanas kontaktligzdas, kad nav lietota.
- 10 – Izvelkot kontaktdakšīņu no kontaktligzdas nekad nevelc barošanas vadu tikai kontaktdakšīņu.
- 11 – Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS
- 12 – Ierīci nepieciešams lietot tikai uz sausas un stabilas virsmas.
- 13 – Nekad neturēt pie putošanas uzgaļiem vai rotējošiem asmeņiem, kad ierīce ir pievienota pie barošanas ligzdas.
- 14 – Putošanas uzgaļi un rotējošie asmeņi griežas ar lielu ātrumu un var radīt ķermeņa ievainojumus.
- 15 – PIRMS putošanas uzgaļu vai rotējošo asmeņu elementu atvienošanas no ierīces no barošanas ligzdas VIENMĒR izņemt kontaktdakšīņu.
- 16 – Ja ierīce tiek lietota ar putotāju uzgaļiem vai rotējošiem asmeņiem ievērot ĪPAŠU UZMANĪBU uz gariem matiem.
- 17 – Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem.

Ieteicams, lai drošības palielināšanai elektriskā instalācija būtu aprīkota ar 30mA noplūdes strāvas automātisko slēdzi.

Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas kontaktdakšīņa tiek bojātas, tad labošanu vai apmaiņu vienmēr jāveic specializētai remonta darbnīcai.

BRĪDINĀJUMS

- 1 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
- 2 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
- 3 – Nelietot pagarinātājus vai citas elektriskās kontaktligzdas, kuras neizpilda pastāvošās normas un elektriskos noteikumus.
- 4 – Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
- 5 – Ierīces kā arī tādu elementu kā elektrisko kontaktu, kontaktdakšīņu vai barošanas vada samirkšanas gadījumā pirms lietošanas nepieciešams izžāvēt.
- 6 – Nelietot ierīci ar slapjām rokām.
- 7 – Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta NEKAD nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
- 8 – Nelieto ierīci vannā, virs izlietnes, dušā vai citas ūdens vai šķidrums tvertnes tuvumā.
- 9 – Nekad nemazgāj ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
- 10 – Nekad nelikt ierīci ar ieslēgtu kontaktu uz slapjām virsmām.
- 11 – Pirms ierīces ieslēgšanas kontaktligzdā pārbaudi vai kontaktligzdas sprieguma parametri atbilst ierīces parametriem uzrādītiem uz plāksnītes.

II. GALVENĀ INFORMĀCIJA

MKL001 / MKL002

1) Korpuss / 2) Malšanas nodalījums / 3) Rotējošie malšanas asmeņi / 4) Vāciņš / 5) Vads ar barošanas kontaktdakšīņu

MKL003

1) Korpuss / 2) Malšanas nodalījums / 3) Rotējošie malšanas asmeņi / 4) Vāciņš / 5) Vads ar barošanas kontaktdakšīņu / 6) Ieslēgšanas poga / 7) Vads ar barošanas kontaktdakšīņu / 8) Vieta vada uztišanai

III. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

- a) Noņemt visus iepakojuma elementus.
 - b) Uzmanīties uz ierīces metāla elementiem uz kuriem var atrasties maz redzama aizsargplēve, kuru nepieciešams noņemt.
 - c) Attīt un iztīrīt barošanas vadu.
 - d) Mazgāt visus ar pārtiku kontaktā esošos elementu par cik uz tiem var atrasties ražošanas netīrumi.
- Uzmanību: pirmās lietošanas laikā var izdalīties dūmi un smaka, jo dažas daļas ražošanas procesā var būt nedaudz ieeļļotas un elementi sakarst. Tā ir normāla parādība un pēc kāda laika tas neatkārtosies.**

IV. APKALPOŠANA

Uzmanību: ierīce paredzēta tikai sausu un trauslu (galvenokārt kafijas) produktu malšanai. Nemalt eļļainus un cietus produktu kā zemesriekstus, rīsu un tml.

- a) Sagatavot produktus kurus vēlamies samalt.
- b) Noņemt vāciņu pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam.
- c) Iebērt atbilstošu produkta daudzumu malšanas nodalījumā, nepārsniegt līmeni MAX.
- d) Uzlikt vāciņu – pagriežot to pulksteņa rādītāja kustības virzienā.
- e) Pievienot ierīci atbilstoša barošanas kontaktligzdā.
- f) Nospiegt vāciņu/nospiešanas rezultātā sākas malšana.

**Uzmanību. Ierīcei nepārtraukti nevajadzētu strādāt ilgāk par 1 min. pēc šī laika nepieciešams 10 min. pārtraukums.
Ierīce aprīkota ar bloķēšanu un to nevar ieslēgt bez vāciņa.**

V. TĪRĪŠANA UN KONSERVĀCIJA

1 – Pēc malšanas nepieciešams iztīrīt malšanas nodalījumu ar speciālu otu, papīra dvieli vai nedaudz mitru drānu.

2 – Ierīces korpusu un vāciņu var mazgāt ar mitru drānu bez agresīviem ķīmiskiem līdzekļiem.

VI. TEHNISKIE DATI

Modelis: MKL001 / MKL002 / MKL003

Maiņstrāva: AC 220-240 V / 50-60 Hz

Maksimālā jauda: 200 W / 200 W /200 W

Trokšņa līmenis: 60 dB /60 dB / 60dB



Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electronic and Electrical Equipment).

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

Symbol odpadů původem z elektrického a elektronického zařízení (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použití symbolu WEEE znamená, že tento výrobek nemůže být považován za odpad z domácnosti. Zabezpečováním správného využití pomáháte chránit životní prostředí. Když chcete získat podrobnější informace týkající se recyklace tohoto výrobku, kontaktujte zástupce místních orgánů, dodavatele služeb utištění odpadů nebo prodejnu, kde byl výrobek koupen.

Symbol odpadov pôvodom z elektrického a elektronickeho zariadenia (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použitie symbolu WEEE znamená, že tento výrobok nemôže byť považovaný za odpad z domácnosti. Zabezpečovaním správneho zneškodnenia pomáhate chrániť životné prostredie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o hľadovaní recyklácie tohto výrobku, kontaktujte zástupcu miestnych orgánov, dodávateľa služieb zneškodňovania odpadov alebo predajňu, kde bol výrobok kúpený.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai szimbólum (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

A WEEE szimbólum használatát az jelenti, hogy a jelen terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő újrahasznosítás biztosításával hozzájárul a természetes környezet megóvásához. A jelen termék újrahasznosítására vonatkozó további információk eléréséhez lépjen kapcsolatba a helyi hatóságok képviselőivel, a hulladékhasznosítóval vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Символ отходов электрического и электронного оборудования (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Использование символа WEEE обозначает, что этот продукт не может рассматриваться как бытовой отход. Обеспечивая надлежащую утилизацию, Вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь к местным властям, поставщику услуг по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

Elektronis ir elektroninīs ierātos atlieku simbolis (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

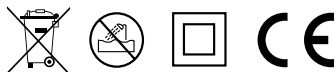
WEEE simbolio panaudojimas reiškia, jog šis produktas negali taptinamas su namų atliekomis. Užtikrinant teisingą atliekų pašalinimą, Jus padedate saugoti aplinką. Norint gauti detalesnes informacijas apie šio produkto perdirbimą, reikėtų susisiekti su vietos valdžios atstovu, atliekų šalinimo paslaugų tiekėju arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas šis produktas.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbols (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Simbola WEEE izmantošana nozīmē, ka šo produktu nevar uzskatīt par mājsaimniecības atkritumu. Pareiza utiļizācija palīdz sargāt apkārtni vidi. Šī produkta reciklīga detalizētas informācijas saņemšanai nepieciešams kontaktēties ar vietējo varas orgānu pārstāvi, utiļizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā produkts tika nopirkts.

WEEE – elektrī- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähis (Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE ehk elektrī- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähise olemasolu näitab, et seadet ei tohi kohelda olmejäätmena. Asjakohaseid viisi kasutusest kõrvaldamise tagamine aitab kaitsta keskkonda. Saamaks lisa teavet kõnealuse seadme ümbertöötlemise kohta, võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmekäitluse teenuseosutajaga või kauplusega, kust toode osteti.



SERWIS KONTAKT:
serwis@megabajt.com.pl

LanoTM
fe1

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa